



# Conservar la Península de Baja California

Por Debra Valov

La península de Baja California mide 760 millas (1267 km) de largo y tiene una superficie de 89,100 millas cuadradas (23.076.793 hectáreas). Cuenta con casi 2.000 millas (3332 km) de orilla y está rodeado por el Océano Pacífico al oeste y el Golfo de California (El Mar de Cortés) al este, donde abunda la vida marina. Su historia geológica ha dado como resultado un medio ambiente único y variado que cuenta con una amplia variedad de los hábitats y un alto nivel de biodiversidad.

Mientras más de 60 por ciento del territorio de la península se encuentra dentro del Desierto Sonorense, también se puede encontrar unos manglares y bosques áridos tropicales en el sur además de montañas nevadas con bosques de pino en el noreste. En el Golfo se encuentra el arrecife de coral más septentrional en las Américas, mientras tres sistemas lagunares pacíficos forman unos refugios y viveros para las ballenas grises de California (*Eschrichtius robustus*) en el punto más meridional de su ruta migratoria anual.

A small population of berrendo, or Peninsular Pronghorn antelope, an endangered, endemic subspecies (*Antilocapra americana* ssp. *peninsularis*) roams the vast, mostly unpopulated plains of the Vizcaíno Desert Region. The vestiges of yet another protected species, the borrego cimarrón or Peninsular Bighorn Sheep (*Ovis canadensis* ssp. *nelsoni*) are now restricted to the steep slopes of the Sierra San Francisco and Las Tres Vírgenes volcano complex.

A través de los llanos vastos y, por la mayor parte deshabitados, del Desierto de Vizcaíno, vagan una población pequeña de una subespecie endémica de antílope conocido como el berrendo (*Antilocapra americana* ssp. *peninsularis*). Los vestigios de otra especie protegida, el borrego cimarrón (*Ovis canadensis* ssp. *nelsoni*) ya son restringidas a los pendientes de las Sierras de: San Borja, San Francisco,

Guadalupe, La Giganta y el complejo del Volcán de las Tres Vírgenes.

Solo quedan pocas poblaciones restantes de las culturas indígenas originales (Kumiai, Paipai, Cocopa y Kiliwa del norte de Baja California, y los Cochimí, Guaycura y Pericú de las regiones meridionales). Sin embargo, actualmente hay un resurgimiento por los descendientes de las tribus de reclamar y rescatar sus raíces y culturas indígenas. Los rasgos indelebles de los habitantes de la península siguen siendo evidentes en los centenares de sitios de arte rupestre distribuidos por la península. El arte rupestre bajacaliforniano alcanzó su máxima forma estilística en la región central, donde las pinturas rupestres en el estilo de Gran Mural, pueden tener al menos 7 mil 500 años de edad, y adornan cuevas y abrigos rocosos aislados de las sierras.

Por su mayor parte, la península es un lugar áspero, deshabitado, con poca agua y con muchas especies nativas de flora y fauna, todas que son bien adaptadas a su entorno actual. Es este soledad y paisaje salvaje que han atraído a tantos visitantes a la península desde el Siglo XIX, muchos de ellos que buscaban las riquezas monetarias, científicas y espirituales. Otros que llegaron buscaban las aventuras o quería colonizar la nueva frontera. Ironicamente es la naturaleza pristina y el aislamiento que han seducido a tantas personas a la vez que han ocasionado la creciente explotación de los recursos naturales y su degradación ambiental.

## Áreas y Especies Protegidas

La Península de Baja California cuenta con una amplia variedad de áreas naturales protegidas (las ANP) decretadas por el gobierno, inclusive cuatro parques nacionales (dos marinos y dos terrestres), algunos santuarios de vida silvestre y cinco Reservas de la Biósfera. De la última clase, la Reserva del Desierto El Vizcaíno es uno de las áreas protegidas más grande de Latinoamérica. El Vizcaíno también es un Sitio del Patrimonio de la

\* Texto subrayado—vea la lista de vocabulario

Humanidad, reconocido por la UNESCO debido a sus pinturas rupestres, santuarios de la ballena gris, el berrendo y el borrego cimarrón. El 27 de junio de 2014 fue decretado una nueva Reserva de la Biósfera en las Sierras de la Giganta y de Guadalupe, pero el proceso falta mucho por terminar..

Además del berrendo, borrego cimarrón y la ballena gris, hay algunas otras especies amenazadas en la península que son protegidas por ley federal: cinco de las siete especies de tortugas marinas que se alimentan o anidan en las aguas o playas de la entidad; y varias otras especies de ballena (ej., azul, jorobada, de aleta) que viven en las aguas de la zona. Hay especies de plantas y sus hábitats que son protegidos por ley federal también: más de 100 especies de cactus, alrededor de 80 por ciento endémicas y encontradas en ningún otro lugar en el mundo; y los bosques de manglar y partes del bosque árido tropical de la Región de los Cabos.

La protección al medio ambiente tiene una larga historia en México y la conservación de la península ya estaba bastante avanzada para los años 1970 con el establecimiento del santuario de las ballenas grises en la costa pacífica.

Las leyes ambientales mexicanas, que incluye la *Ley General de Equilibrio Ecológico y Protección Ambiental* aprobada por la primera vez en 1988 (y revisadas en 2001 y 2010), son unas de las leyes más fuertes y ambiciosas del mundo. Sin embargo, como todas las leyes, su eficaz depende de la voluntad del gobierno y su habilidad de aplicar y hacer cumplir los reglamentos y normas, y de la influencia del sector comercial y los gobiernos locales para ignorar o impedirlos.

Una amplia variedad de grupos locales e internacionales sin fines de lucro (ONGs) se han

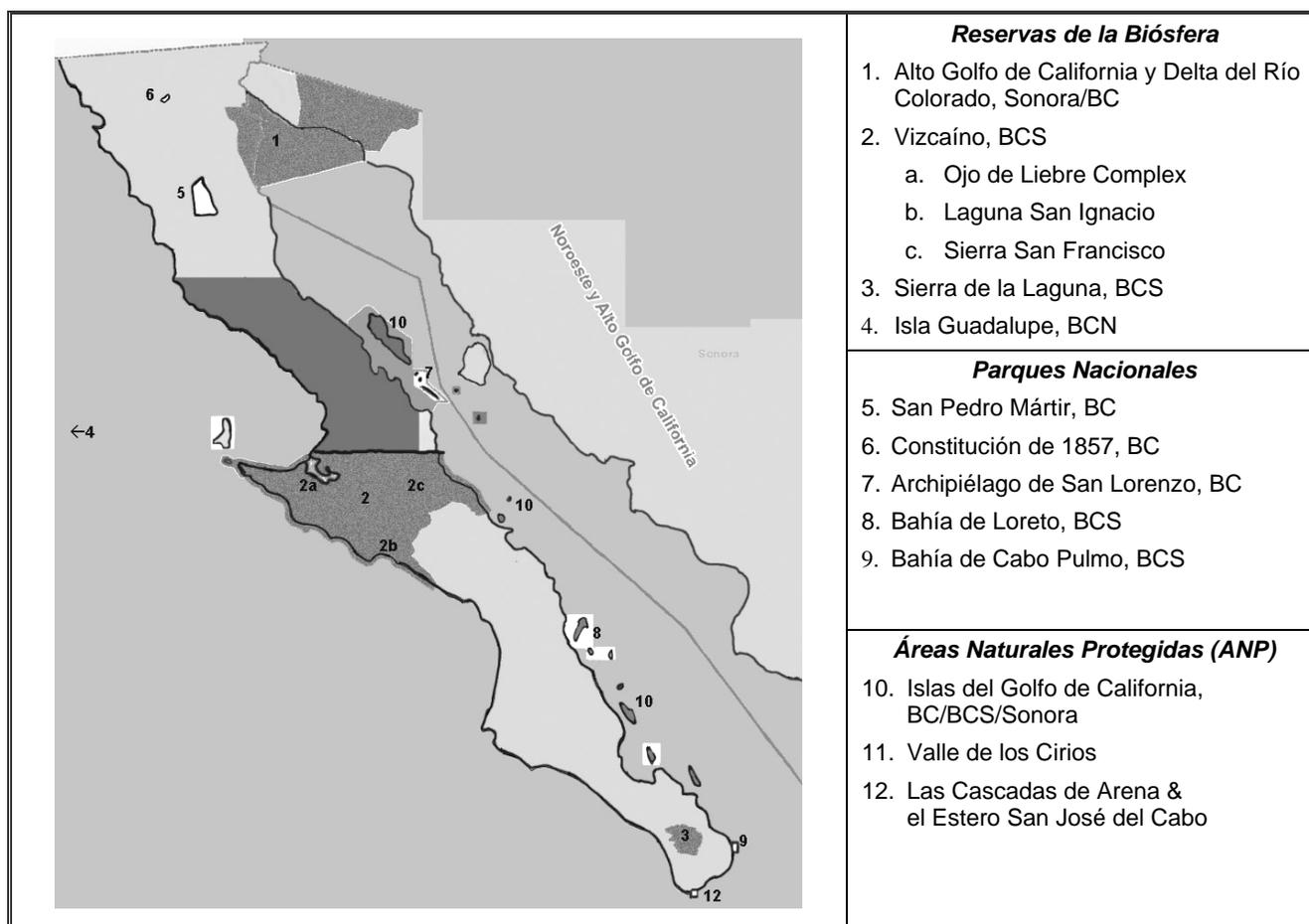
incorporado para enfrentar las cuestiones de conservación y han seguido siendo instrumentales en la conservación de la península salvaje y su flora y fauna. En todos los sectores (los niños o adultos, grupos pequeños informales de apoyo popular o prestadores de servicios, y aún grupos ecológicos binacionales bien dotadas) su participación ha sido sumamente importante para identificar los problemas y buscar las soluciones que benefician tanto el medioambiente como los intereses económicos de las comunidades involucradas. En mayo de 2011 en Loreto, más de 300 científicos, líderes de los ONG y oficinas del gobierno se reunieron en el primer Simposio de la Ciencia de la Conservación donde discutieron cómo se puede aplicar la ciencia a la conservación y manejo de los recursos naturales de la península y a lo largo del Golfo de California

La intersección de los dependientes gubernamentales con las empresas del sector privado y las organizaciones civiles locales ha resultado en: un programa de captura, repro-ducción en cautiverio y liberación que pretende aumentar el número de los berrendos; un programa para la conservación y manejo sustentable del borrego cimarrón que utiliza la cacería estrictamente regulada para mantener una población sana y recaudar los fondos necesarios para manejar el mismo programa y educación ambiental; un gran número de viveros para las tortugas marinas donde se liberan miles de tortuguitas cada año; la protección permanente de los santuarios de ballenas grises frente la presión del desarrollo industrial en sus afueras; y un aumento generalizado del ecoturismo en la península. Aunque existen problemas a lo largo de la península, como la falta de fondos gubernamentales suficientes para aplicar la ley o algunos programas que parecen tener resultados cuestionables, la tendencia general es positiva con todos los sectores reuniéndose para buscar soluciones creativas.

# Conservar la Península de Baja California



Por Debra Valov



## Vocabulario—Vocabulary

adapted; to adapt	adaptado <i>adj</i> ; adaptar <i>v</i>
bighorn sheep	borrego cimarrón <i>m</i>
biodiversity	biodiversidad <i>f</i>
Biosphere Reserve	Reserva de la Biósfera <i>f</i>
cactus, cacti	cacto, cactus <i>m</i> ; cactus, cactus <i>mpl</i>
capture-captive breeding and release program	programa de captura, reproducción en cautiverio y liberación <i>m</i>
cave (rock) paintings, rock art	pinturas rupestres <i>f</i> ; arte rupestre
citizens group or organization	grupo civil <i>m</i> o organización civil <i>f</i>
conservation; to conserve	conservación <i>f</i> ; conservar <i>v</i>
coral reef	arrecife <i>m</i>
degradation; to degrade	degradación <i>f</i> ; degradar <i>v</i>
dry (arid) tropical forest	bosque árido tropical
ecologist (a scientific profession)	ecólogo(a) <i>m,f</i>
ecotourism	ecoturismo <i>m</i>
endangered species	especie en peligro de extinción <i>f</i>
endemic (restricted to a particular range)	endémico(a)
environment	medioambiente <i>m</i> , medio ambiente <i>m</i>
environmental activist (not necessarily a scientist)	ecologista <i>mf</i>

\* Texto subrayado—vea la lista de vocabulario



exploit; exploitation	explotar; explotación <i>f</i>
fauna	fauna <i>f</i>
flora	flora <i>f</i>
grassroots; grassroots support	bases (de apoyo político) <i>fp</i> ; apoyo popular <i>m</i>
gray whale	ballena gris <i>f</i>
habitat, habitats	hábitat <i>m</i> , hábitats <i>mp</i>
hatchery	vivero <i>m</i>
involve oneself	involucrarse
mangroves; mangrove forest	manglar <i>m</i> ; bosque de mangles <i>m</i>
national park	parque nacional <i>m</i>
Non-governmental agency (NGO)	organización no gubernamental (ONG) <i>f</i>
peninsula <i>n</i> , peninsular <i>adj</i>	península <i>nf</i> , peninsular <i>adj</i>
pine forest	bosque de pinos <i>m</i>
pronghorn antelope	berrendo <i>m</i>
protect	proteger
protected natural area	área natural protegida (ANP) <i>f</i> (el área, las áreas)
refuge, sanctuary	refugio <i>m</i>
saltworks	salinera <i>f</i>
sanctuary, refuge	santuario <i>m</i>
sea (marine) turtle	tortuga marina <i>f</i>
service provider (e.g., tour company, guides)	prestador(a) de servicios <i>mf</i>
Sonoran Desert	desierto sonorense
threatened species	especie amenazada <i>f</i>
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura <i>f</i>
volunteer	trabajar como voluntario(a)
(whale, bird, plant...) watching	avistamiento de (ballenas, aves, plantas...) <i>m</i>
World Heritage Site	sitio del patrimonio de la humanidad <i>m</i>

## RECURSOS

### *Entidades Gubernamentales/Governmental Agencies*

**CONABIO** Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (National Commission for the Knowledge and Use of Biodiversity)—responsible for managing protected areas  
[www.conabio.gob.mx](http://www.conabio.gob.mx) (portal w/ lots eco resources: [www.biodiversidad.gob.mx](http://www.biodiversidad.gob.mx))

**CONANP** Comisión Nacional de las Áreas Naturales Protegidas [www.conanp.gob.mx](http://www.conanp.gob.mx)  
 (material didáctico en español— <http://educacionparalaconservacion.conanp.gob.mx/materiales.html>)

**PROFEPA** Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (Federal Prosecutor for the Protection of the Environment)—Mexico's judicial branch of the environmental protection agency [www.profepa.gob.mx](http://www.profepa.gob.mx)

**SEMARNAT** Secretaría del Medio Ambiente y Recursos Naturales (Secretary of the Environment and Natural Resources)—Mexico's legislative branch of the environmental protection agency. [www.semarnat.gob.mx](http://www.semarnat.gob.mx)  
 (digital library of resources—<http://www.semarnat.gob.mx/educacionambiental/Pages/BibliotecaDigital.aspx>)

### *ONG's Ecologistas (en defensa del medioambiente)/Environmental NGO's*

**ASUPMATOMA** <http://www.todostortugeros.org> (*adopt a baby sea turtle, volunteer*)  
**Grupo Tortugero** [www.grupotortugero.org](http://www.grupotortugero.org) (*network of turtle activists, NGO's, ecotourism*)  
**Proesteros** <http://proesteros.cicese.mx> (*Wetland conservation in northern BC*)  
**Propeninsula** [www.propeninsula](http://www.propeninsula) (*adopt-a-sea-turtle, peninsula-wide activities*)  
**Sociedad de Historia Natural Niparajá, A.C.** <http://www.niparaja.org> (*NGO in La Paz, BCS*)  
**TerraPeninsular** <http://www.terrapeninsular.org> (*land purchase/conservation in northern BC*)  
**WildCoast** [www.wildcoast.net](http://www.wildcoast.net) (*peninsula-wide activities, media blitzes*)

#### ***Prestadores de Servicios Ecoturísticos/Ecotourism Providers***

**Baja Discovery** [www.bajadiscovery.com](http://www.bajadiscovery.com) (*whale watching*)  
**Kuyima** [www.kuyima.com](http://www.kuyima.com) (*whales, birds, turtles, Vizcaíno, cave paintings, kayaking, camping*)  
**Pachico Ecotours** <http://www.pachicosecotours.com> (*whale watching*)

#### ***Educación Medioambiental/Environmental Education***

**PROBEA** <http://www.sdnhm.org/education/binational/index.html> (*bilingual educational materials*)  
**Ocean Oasis** [www.oceanoasis.org](http://www.oceanoasis.org) (*Baja natural history info—teacher's manual eng/esp, DVD*)

#### ***Las Áreas Protegidas/Protected Areas***

**Cabo Pulmo** <http://www.cabopulmopark.com> (*park information, links to ecotourism*)  
[www.pulmoamigos.org](http://www.pulmoamigos.org) (*local NGO*)  
**Vizcaíno Reserve** [http://www.conanp.gob.mx/anp/vizcaino/vizcaino\\_ini.php](http://www.conanp.gob.mx/anp/vizcaino/vizcaino_ini.php)  
[http://www.parkswatch.org/parkprofiles/pdf/vibr\\_eng.pdf](http://www.parkswatch.org/parkprofiles/pdf/vibr_eng.pdf) (*description of park*)  
[http://www.parkswatch.org/parkprofiles/pdf/vibr\\_spa.pdf](http://www.parkswatch.org/parkprofiles/pdf/vibr_spa.pdf) (*descripción del parque*)

#### ***Sierra de la Laguna Reserve***

<http://www.unesco.org/mabdb/br/brdir/directory/biores.asp?code=MEX+13&mode=all>